


Date: 18/05/2017	PRODUCT TECHNICAL DATA SHEET
----------------------------	-------------------------------------

SIT Code	Description	Dimensions and data
ZOM081610001	<p>2595REF TU101 MTF ACC050 Z24V 1/18 Twist knots cup brush, whirl tip, filled with high carbon steel, Ø 0,50 mm. With removable retaining ring. Single packing.</p> <p>Articles produced and checked in compliance with SIT ISO 9001 : 2015 quality standard; designed and manufactured according to the requirements of the european rule:</p> <p>UNI EN 1083-2: APRIL 1999 POWER DRIVEN BRUSHES PART 2: SAFETY REQUIREMENTS.</p>	

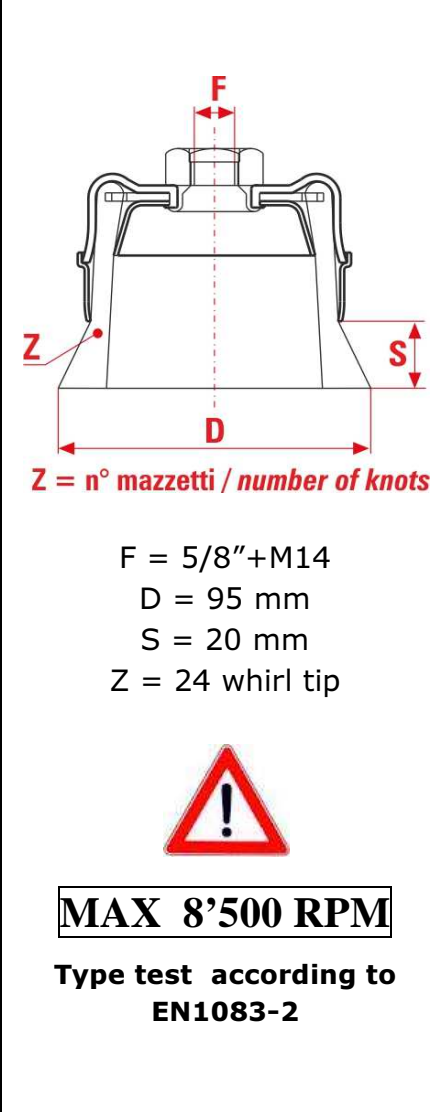
APPLICATION

- Brushes for angle-grinder, they can work in plane or by edge, with oblique direction .
- Ideal for heavy duty works to remove slags, rust, paint and surface deposits of metal parts.
- Suitable for surface structuring of inert materials for civil masonry.

SAFETY

All the safety instructions enclosed to the packaging shall be strictly observed, mainly but not only:

- never exceed MAX-RPM value, as marked on the cup;
- individual protective equipment must be worn such as goggles, gloves, face guard/mask and shield, against particles ejection/dust inhalation and a dangerous temperature onset;
- nobody without protections shall be allowed to stay beside the working operator;
- check brush locking on the electric tool before working;
- knots should always work by tip, don't exceed with pressure, anyway to be reduced at minimum when brushing sharp edges; stop immediately when high vibration rises due to breaking of wire knots;
- Don't use in ATEX classified zones, due to sparking.



⚠ ATTENZIONE

⚠ WARNING

⚠ ADVERTENCIA

⚠ AVERTISSEMENT



Tutti gli operatori devono leggere, studiare e rispettare tutti gli avvisi e le istruzioni di lavorazione e tutte le indicazioni fornite relative all'utensile elettrico o pneumatico prima di usare questa spazzola.

All operators must read, study, understand and comply with all warnings and operating instructions and those instructions provided with your power tool before using this brush.



Todos los operadores deben leer, estudiar, comprender y cumplir todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento las instrucciones que se facilitan con la herramienta eléctrica antes de usar este cepillo.

Tous les opérateurs doivent lire, étudier et comprendre et se conformer à tous les avertissements et d'exploitation des instructions et les instructions fournies avec votre outil électrique avant d'utiliser cette brosse.



Occhiali di protezione e maschere devono essere indossate dagli operatori e dalle altre persone nell'area. Le persone entro 15m - 50ft o più potrebbero essere a rischio. Vedere EN 1083-2 (6.1-d) o ANSI/ISEA Z87.1

Safety glasses and full face shields must be worn by users and others in area. People within 15m - 50ft or more may be within danger zone. See EN 1083-2 (6.1-d) or ANSI/ISEA Z87.1



Los usuarios y otros en las zona deben utilizar lentes de seguridad y protectores faciales. Las personas dentro de 15m - 50ft o más pueden estar dentro de la zona de peligro. Vea la norma EN 1083-2 (6.2-a) o ANSI/ISEA Z87.1.

Lunettes de sécurité et écrans faciaux doivent être porté par les utilisateurs et d'autres dans la région. Les personnes à l'intérieur de 15m - 50ft ou plus peuvent être au sein de la zone de danger. Voir la norme EN 1083-2 (6.2-a) ou ANSI/ISEA Z87.1.



Rispettare i limiti di velocità di rotazione. Max RPM o MSFS (Massima Velocità di Rotazione Libera di Sicurezza). Vedere EN 1083-2 (6.2-a) o ANSI 3.1.8.

Observe all speed restrictions. Maximum RPM or MSFS (Maximum Safe Free Speed). See EN 1083-2 (6.2-a) or ANSI 3.1.8.



Observe las restricciones de velocidad. Max RPM o MSFS (Máxima Velocidad Libre Segura). Vea la norma EN 1083-2 (6.2-a) o ANSI 3.1.8.

Respecter toutes les restrictions de vitesse. Max RPM ou MSFS (Maximale Coffre-fort Gratuit Vitesse). Voir la norme EN 1083-2 (6.2-a) ou ANSI 3.1.8.



Le protezioni degli utensili non devono mai essere smontate

Tool guards must be kept in place at all times.



Los protectores deben mantenerse en su lugar, en todo momento.

Des protecteurs doivent être maintenus en place en tout temps.



Devono essere indossati guanti protettivi adeguati

Appropriate protective gloves must be worn.



Guantes de protección adecuados deben ser usados .

Des gants protecteurs appropriés doivent être portés.



Devono essere indossati indumenti protettivi adeguati

Appropriate protective clothing must be worn.



Ropa de protección adecuados debe ser utilizada.

Vêtements de protection appropriés doivent être utilisés.



Indossare protezioni per la respirazione contro polveri e fumi. Vedere EN 149 o ANSI Z88.2.

Wear respiratory protection against dust and fumes. See EN 149 or ANSI Z88.2.



Usar protección respiratoria contra el polvo y los vapores. Vea la norma EN 149 o ANSI Z88.2.

Porter una protection respiratoire contre les poussières et des fumées. Voir la norme EN 149 ou ANSI Z88.2.



Rispettare gli Standard di Sicurezza EN 1083-2 (6.2) o ANSI B1651 "Safety Requirements - Power Brushes". Controllare la presenza di eventuali danneggiamenti, ruggine o altri tipi di deterioramento nelle spazzole prima di montarle. Testare il prodotto a velocità intermedie per un minuto prima di arrivare alla velocità di operazione. Durante questa fase nessuno dovrà essere di fronte o di fianco alla spazzola. Non eccedere mai i Max RPM indicati sulla spazzola.

Comply with the Safety Standard ANSI B1651 or EN 1083-2 (6.2) "Safety Requirements - Power Brushes". Inspect brushes before mounting for damage, rust or other type of deterioration. Jog to partial speed for one minute before increasing to operating speed. During this time no one is to be in front of or in line with the brush. Never exceed Maximum RPM marked on the Brush.



Cumplir con los estándares de seguridad EN 1083-2 (6.2) o ANSI B1651.1 "Requisitos de seguridad - Cepillos de energía". Antes el montaje, revisar los cepillos por daños, oxidación u otro tipo de deterioro. Corra por un minuto a velocidad parcial antes de aumentar a la velocidad normal de operación. Durante este tiempo, nadie debe estar en frente o en línea directa con el cepillo. Nunca exceda Max RPM marcada en el cepillo.

Se conformer à la norme de sécurité EN 1083-2 (6.2) ou ANSI B165.1 "Exigences de sécurité - Brosses Électriques". Avant de monter les brosses inspecter pour les dommages, la rouille ou autre type de détérioration. Avant de passer à la vitesse de fonctionnement, accélérer la brosse partiellement pendant une minute. Pendant ce temps, nul ne peut être avant ou en ligne avec la brosse. Ne jamais dépasser Max RPM sur la brosse.

0800.3041 11.14

EN and ANSI standards available at
www.uni.com www.ansi.org
www.sitbrush.com/safety

sitbrush.com



European countries must follow EN standards, American countries must follow ANSI standard

0800.3041 11.14

EN and ANSI standards available at
www.uni.com www.ansi.org
www.sitbrush.com/safety

sitbrush.com



European countries must follow EN standards, American countries must follow ANSI standard

Attachment 1_ Steel wire certification according to EN 10204 2.1

Date: 18/05/2017	Declaration of compliance EN 10204 – 2.1
SIT Code	Description
ZOM081610001	TU101 MTF ACC050 Z24V 1/18

We here declare that the article, according to the order confirmation, as above described, is manufactured with wire made of COLD HARD DRAWN, HIGH CARBON STEEL, Ø 0,50 mm, having the features below.

Denomination: high carbon steel, grade UNI EN 10270-1 DM / W.NR.1.1248, cold hard drawn.

Features

Diameter(mm): 0,50±0,015

Ultimate tensile strength (N/mm²): 2400 – 2750

Chemical composition (%):

C = 0,70 – 0,85

Mn = 0,60 – 0,90

Si = 0,15 – 0,30

S = max 0,020

P = max 0,020

SIT Technical Dep.t

Ing. Lorenzo Giorgini

Attachment 2 - Type material certificate according to EN 10204 - 3.1
INSPECTION CERTIFICATE 3.1

KEURINGSRAPPORT 3.1

ABNAHMEPRUEFZEUGNIS 3.1

CERTIFICAT DE RECEPTION 3.1

EN 10204:2004 - 3.1

SOC.IT.TECNOSPАЗЗОLE SPA

Via Porrettana,453

I-40033 CASALECCHIO-BO

01900177

ORDER : SK12586 0020 (0201)	31.10.2016											
CUST.REF : n.1601458	NET W. (KG) : 5047.7 (5048)											
	UNITS (NO) : 164 (164)											
	TYPE: GRA-C											
SIZE (MM) : 0.500	GRADE C											
PRODUCT : P.SPAZZOLE.	SPEC:DS0500											
COATING : FOSFATATO	SECONDO SPECIFICAZIONE BEKAERT DS-05-00											
Analisi chimiche												
HEAT	%C	%Mn	%P	%S	%Si	%Cu	%N	%Ni				
T46307	0,83	0,5200	0,0080	0,0130	0,1900	0,0100	0,0026	0,0100				
Proprietà:												
Unit number	d mm	Rm N/mm2	Nt Min.23									
	0,485 0,515	2400 2750										
1	0,503	2652	44									
2	0,491	2588	38									
3	0,493	2606	48									
8	0,504	2672	50									
13	0,499	2586	39									
18	0,497	2590	45									
23	0,509	2699	40									
28	0,512	2717	48									
33	0,497	2629	38									
38	0,503	2689	36									
43	0,508	2705	52									
N	37	37	37									
MIN	0,488	2583	34									
MAX	0,512	2745	54									
X	0,500	2645	46									
S	0,0054	43,0507	4,8105									
Annotazioni/commenti:												
THIS INSPECTION CERTIFICATE IS AN ABSTRACT OF THE ORIGINAL INSPECTION CERTIFICATE: : SK125860201												
Firmato elettronicamente da												
Quality assurance Miroslav Halas (Quality controller Jana Ciffaryova)												

790003617069 4210434196/000010

ZQM_FLEX_EUR_WS_KR_00001

1/2